

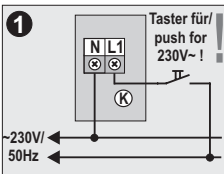
D

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die hier beschriebenen Produkte dienen ausschließlich als Klingel- oder Signalanlage
- Gong weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen! Keine Flüssigkeitsgefüllten Gefäße darauf stellen! Nicht mit Gegenständen oder Decken, Vorhängen etc. zudecken! Vor direkter Sonnenbestrahlung und offenen Brandquellen fernhalten!
- Gong niemals aufschrauben, da hohe Spannungen vorhanden sein können!

### Installation

- Bitte beachten Sie, dass Einbau und Montage elektrischer Geräte nur durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen dürfen!
- Es sind die länderspezifischen Vorschriften für Elektro-Installationen zu berücksichtigen!
- Erfolgt die Spannungsversorgung mit Netzspannung (230V~), so muß ein allpoliger Netzschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3mm je Kontakt in der elektrischen Gebäude-Installation vorhanden sein!
- Bei allen Installations- oder Wartungsarbeiten Hauptschalter der Anlage ausschalten und gegen Wieder-Einschalten sichern!
- **Achtung! Nur geeignete 230V-Taster benutzen!**
- Achten Sie bitte unbedingt darauf, dass nach der Installation gemäß Bild 3 die Schutz-Abdeckung wieder aufgesetzt werden muß!



- Techn. Dat.**
- 230V~/AC (0,06A)
  - Ca. 80 dB(A)

GB

INSTALLATION

F

### Using the product for its intended purpose

- The products described here are intended solely as ringing or signalling systems.
- Do not expose chime to dripping or sprayed water! Do not place containers filled with liquids on top of it! Do not cover with objects or covers, curtains etc! Keep away from direct sunlight and naked flames!
- Never dismantle the chime because high voltages may be present!

### Installation

- Please note that installation and assembly of electrical equipment should only be undertaken by a qualified electrician!
- Nationally specific regulations on electrical installation work must be observed
- If power is supplied from the mains voltage (230V~), an all-pole mains switch with a contact gap of at least 3mm per contact must be present in the electrical installation for the building!
- Before starting installation ensure that the circuit is isolated from the supply by withdrawing the circuit fuse or circuit breaker!

- **Attention! Use only suitable 230V pushbuttons!**
- Make absolutely certain that the barrier is fixed again following installation according to Fig. 3!

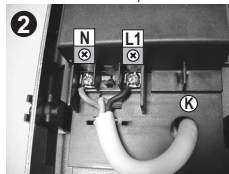
### Utilisation conforme

- Les produits décrits ici sont destinés exclusivement aux installations de sonnerie et de signalisation.
- Ne pas exposer le carillon à l'eau que ce soit sous forme de gouttes ou de jet! Ne pas placer de récipient rempli d'eau sur le carillon! Ne pas recouvrir d'objets, de couvertures, de rideaux, etc.! Ne pas exposer directement aux rayons du soleil et de sources d'incendie!
- Ne jamais ouvrir le carillon en raison de la présence possible de tensions élevées.!

### Installation

- Veuillez noter que l'installation et le montage d'appareils électriques doivent être confiés à des électriciens professionnels.
- Il convient de respecter les règlements locaux en matière d'installations électriques.
- Si l'alimentation s'effectue avec de la tension secteur (230V ca), un interrupteur de secteur sur tous les pôles avec une ouverture de contact d'au moins 3mm par contact doit être présent dans l'installation électrique du bâtiment!
- Couper le disjoncteur général de l'installation et protéger contre toute remise en marche!

- **Attention ! Utiliser uniquement une touche de bouton de 230 V !**
- Veuillez noter qu'après l'installation conformément aux fig. 3, vous devez remettre en place le recouvrement de protection!



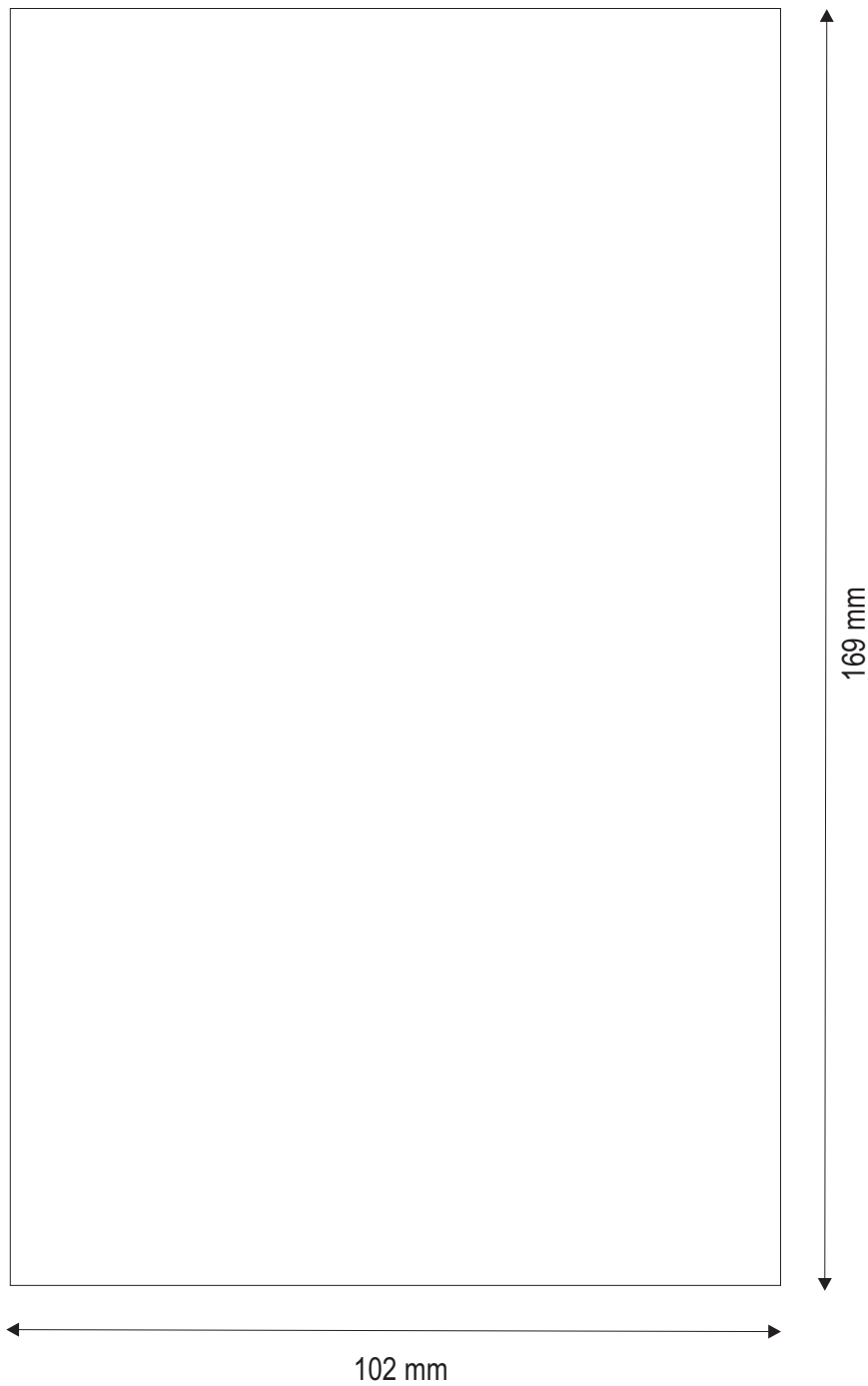
- Geprüft nach/tested in accordance to EN 60065
- 170 x 105 x 50 mm
- 5°C...40°C

MV 001701 04/07  
G-GONG 569-230V

Grothe GmbH  
Lohrstraße 22  
D-53773 Hennes  
Telefon (02242) 8890-0  
Telefax (02242) 8890-36



Object name:	Installation Manual	Made by:	Doris Loebbert, department IN
Object type:	GONG 569-230V	Date of issue:	2007/4/17
Object order no.:	BG044180	Release version no.:	2
Date of drawing:	2007/04/17	modific. 1 (when/what):	2007-04-17: add hotline-no.
No. of drawing:	-	modific. 1 (when/what):	
Scale	1:1	modific. 3 (when/what):	
Film x from y:	1 from 1	modific. 4 (when/what):	
Colour Film 1:	b/w	Others:	
Colour Film 2:			



Object name:	Installation Manual	Made by:	Doris Loebbert, department IN
Object type:	GONG 569-230V	Date of issue:	2007/4/17
Object order no.:	BG044180	Release version no.:	2
	-		
Date of drawing:	2007/04/17	modific. 1 (when/what):	2007-04-17: add hotline-no.
No. of drawing:	-	modific. 1 (when/what):	
Scale	1:1	modific. 3 (when/what):	
Film x from y:	1 from 1	modific. 4 (when/what):	
Colour Film 1:	b/w	Others:	
Colour Film 2:			